

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 508/2008**zo 6. júna 2008****o vymedzení pojmov uplatňovaných pri udeľovaní vývozných náhrad na lúpané zrná a perlové zrná obilnín****(kodifikované znenie)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 170 prvý odsek v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 821/68 z 28. júna 1968 o vymedzení pojmov uplatňovaných pri udeľovaní vývozných náhrad na lúpané zrná a perlové zrná obilnín ⁽²⁾ bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽³⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.
- (2) Vývozná náhrada by mala prihliadať na kvalitu výrobku spracovaného z obilnín, pre ktorý sa náhrada poskytuje, aby sa zabránilo príspevkom z verejných fondov na vývoz výrobkov nižšej kvality. Je preto nevyhnutné ustanoviť presnú, v každom členskom štáte uplatniteľnú definíciu zrn obilnín spĺňajúcich podmienky na náhradu na „lúpané zrná“ a „perlové zrná“.

- (3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na udelenie vývozných náhrad musia perlové zrná a lúpané zrná obilnín spĺňať vlastnosti uvedené v prílohe I.

Článok 2

Nariadenie (EHS) č. 821/68 sa ruší.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. júna 2008

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 361/2008 (Ú. v. EÚ L 121, 7.5.2008, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 149, 29.6.1968, s. 46. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 39/2007 (Ú. v. EÚ L 11, 18.1.2007, s. 11).

⁽³⁾ Pozri prílohu II.

PRÍLOHA I

A. VYMEDZENIE POJMOV „LÚPANÉ ZRNÁ“ (VYMLÁTENÉ ALEBO OLÚPANÉ) A „PERLOVÉ ZRNÁ“**I. „Lúpané zrná“ zahŕňajú vymlátené a olúpané zrná:****1. Vymlátené zrná:**

sú zrná obilnín, ktoré majú z veľkej časti odstránené oplodie, alebo zrná obilnín s plevami (pozri vysvetlivky k položke sadzobníka 10.03 – zrná), z ktorých sú odstránené plevy, ktoré tesne priliehajú (ako napríklad v prípade jačmeňa ostnatého), alebo ktoré obklopujú zrná tak pevne, že plevy nemôžu byť oddelené mlátením atď. (ako v prípade ovsá).

2. Olúpané zrná:

sú zrná (v prípade jačmeňa s odstránenými plevami), ktoré majú väčšiu časť oplodia a obalu (osemenia) odstránenú.

II. „Perlové“ zrná zahŕňajú:**1. Zrná prvej triedy:****a) zrná, ktoré zodpovedajú nasledujúcemu opisu:**

perlovité obilné zrná, hlavne jačmeňa, ktoré majú odstránený celý obal, oplodie, klíček a väčšiu časť vonkajšej vrstvy a lepkovej vrstvy a ktoré sú rovnakej veľkosti a okrúhleho tvaru a

b) ktoré navyše spĺňajú nasledujúce požiadavky:**i) pravidelnosť zŕn:**

- 75 % zŕn nesmie presiahnuť 20 % dm (*),
- 94 % zŕn postupne pridávaných medzi 3 % a 97 % nesmie prevýšiť 30 % dm (*),
- 100 % zŕn nesmie prevýšiť 50 % dm (*);

ii) určenie pravidelnosti analýzou sitom s použitím sita s okrúhlymi otvormi.**2. Zrná druhej triedy:**

zrná, ktoré zodpovedajú opisu v bode II 1 písm. a).

B. ROZBOR PREOSIEVANÍM**I. Prístroj**

1. Sada sít s okrúhlymi otvormi (priemer 200 mm, priemer otvorov: 4,0 mm až 1,0 mm s intervalmi 0,25 mm).
2. Preosievací prístroj – preosievanie by sa malo vykonať ručne; preosievacie pomôcky (gumové kocky so stranou 20 mm).
3. Presné váhy.

II. Metóda

Lúpaný jačmeň obvykle prechádza cez šesť rozličných sít; súprava sít je uzavretá navrchu a naspodu sitom s najväčšími otvormi umiestnenými navrchu; vrchné a spodné sito má byť po preosievaní prázdne.

Dve vzorky lúpaného jačmeňa so skontrolovanou hmotnosťou od 50 g do 100 g sa preosievajú ručne počas najmenej piatich minút s pomocou gumových kociek.

(*) dm = stredná hodnota, ktorá sa získa z grafu výsledkov analýzy sitom v bode, pri ktorom 50 % zŕn výrobku prepadne sitom.

Preosievanie pozostáva z uchopenia súpravy sít rukou a jej natriasania viac-menej horizontálne, 120 ráz za minútu, pričom každé otrasenie urobí posun asi 70 mm. Tento kmitavý pohyb sa preruší každú minútu trojnásobným točivým pohybom. Preosiate zvyšky sa odvážia na najbližších 0,1 g a vyjadria ako percento preosiateho výrobku, ktorý sa odváži na najbližšie celé číslo a vypočíta sa priemer.

Priemerné percento preosiatych zvyškov sa pridáva postupne, pričom sa začína od hodnoty 0 % vzhľadom na zvyšky z prázdneho sita s najväčšími otvormi. Pridané percento Σ (%) a rozmery otvorov v príslušných sitách sa nanášajú na súradnicové osi milimetrového papiera, Σ (%) na ordináty a priemery otvorov v mm na súradnicu.

Stredná hodnota (dm) je šírka otvoru vyjadrená v stotinách mm pre Σ (%) = 50 a odčítava sa z grafu získaného spojením bodov priamkami.

PRÍLOHA II

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

nariadenie Komisie (EHS) č. 821/68

(Ú. v. ES L 149, 29.6.1968, s. 46)

nariadenie Komisie (EHS) č. 1634/71

(Ú. v. ES L 170, 29.7.1971, s. 13)

nariadenie Komisie (ES) č. 39/2007

(Ú. v. EÚ L 11, 18.1.2007, s. 11)

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

nariadenie (EHS) č. 821/68	toto nariadenie
článok 1	článok 1
—	článok 2
článok 2	článok 3
príloha – Vymedzenie pojmov lúpané zrná (vymlátené alebo olúpané) a perlové zrná	príloha I bod A
príloha bod A	príloha I bod A I
príloha bod B I 1	príloha I bod A II 1 písm. a)
príloha bod B I 2 prvý pododsek písm. a), b) a c)	príloha I bod A II 1 písm. b) bod i) prvá, druhá a tretia zarážka
príloha bod B I 2 druhý pododsek	príloha I bod A II 1 písm. b) bod ii)
príloha bod B I 2 tretí pododsek	poznámka pod čiarou (*)
príloha bod B II	príloha I bod A II 2
príloha – Rozbor preosieváním	príloha I bod B
príloha – Prístroj, prvá, druhá a tretia zarážka	príloha I bod B I 1, 2 a 3
príloha – Metóda	príloha I bod B II
—	príloha II
—	príloha III